

 Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1	Buix Illb						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																									
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code											
CLUB 1			Buix Illb			2L																																						
CLUB 2			Buix Illa			2L																																						
Lieu / Ort Location / Luogo			Buix			Date / Datum Date / Data			29.06.2025																																			
Start / Beginn Début / Inizio			10:30			End / Ende Fin / Fine			12:35			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			DA51																													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																						
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																																						
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spettatori			51																																			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			21152																							
Time Keeper Chronométrateur			217591			HOULMANN Didier																																						
Official scorer Marqueur			223430			MUHLETHALER Audrey																																						
Referee 1 Arbitre 1			2215			SCHAFFNER Yves																																						
Referee 2 Arbitre 2			211312			MERTENAT Flavien																																						
Tech. Director Directeur tech.																																												
RESULT																																												
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL																																
CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																																			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			4			6			9																																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			1			1			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Buix Illa																																			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			4			4			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																																
Penalty / Rigori			0			0																																						
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																												
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			210357																																
			AMSLER Remo																																									